
Benvenuto nella newsletter dell'ANSAC (n. 05 ottobre 2005)
Welcome in the ANSAC newsletter (n. 05 October 2005)

Il Gala d'Oro della 107^a edizione di Fieracavalli



C'è un'amazzone che volteggia con eleganza sul suo cavallo. Ci sono il fuoco e la grazia dell'Oriente che accompagnano i ballerini nelle loro prodezze tecniche. C'è un'aria settecentesca che ritma un armonico passo a due. E poi, ci sono i caroselli, i numeri comici, gli attacchi e il mondo militare.

Con il cavallo al centro della scena. E il mondo sullo sfondo.

Fantastico, sentimentale, comico, barocco, originale, il Gala d'Oro della 107^a edizione di Fieracavalli è l'espressione di un'arte equestre unica, che inventa un linguaggio alla frontiera di molte arti, fatto di musiche dal mondo, ricerca estetica, colori e creazioni. E dove uomo e cavallo si raccontano con armonia, con intensa complicità.

Il grande ring del padiglione 5, nelle serate di **giovedì 3, venerdì 4 e sabato 5 con inizio alle 21.00**, ospita uno degli spettacoli più belli e importanti d'Europa, con protagonisti molti

artisti internazionali che hanno inventato qualcosa che non esisteva nella storia dello spettacolo a cavallo.

“Uno spettacolo d'eccezione – spiega **Antonio Giarola**, che, per garantire la continuità artistica di un evento equestre così spettacolare, cura anche quest'anno la regia del Gala d'Oro– uomo e cavallo sono protagonisti di una sorta di viaggio ininterrotto, al ritmo di nuove creazioni, equilibri e passioni, per chi ama l'emozione, la cavalca, la vive. Dietro ogni gioco di nota , di colore e di danza, il presente si lega alle nobili tradizioni equestri”.

www.fieracavalli.it

The Gold Gala at the 107th edition of Fieracavalli

A lady rider and her elegant horseback acrobatics. The fire and grace of the Orient accompanying ballerinas in their superb performances. A 1700s atmosphere in an harmonious two step. Not to mention carousels, comedians, teams and the military world. And horses are always in the centre of the stage. The rest of the world is in the background.

Fantastical, sentimental, comical, baroque and original: the Gold Gala at the 107th edition of Fieracavalli is a unique expression of equestrian art - inventing a language on the frontier of many other arts, involving international music, aesthetic research, colours and creations. Where people and horses tell their stories in utter harmony and intense complicity.

The large ring in Hall 5 - in the evenings on **Thursday 3, Friday 4 and Saturday 5 November starting at 9.00 pm** - will host one of the finest and most important performances in Europe with famous international artists in interpretations never seen before in the history of such equestrian events.

“A truly exceptional show,” says **Antonio Giarola** who ensures artistic continuity by also directing the top-level Gold Gala event, "where people and horses are the protagonists in a kind of non-stop tour to the rhythm of new creations, equilibriums, passions and emotions. Colourful games, music and dance link the present with noble equestrian traditions”.

www.fieracavalli.com

Siamo coscienti che e-mail indesiderate sono oggetto di disturbo, quindi La preghiamo di accettare le nostre più sincere scuse se la presente non è di Suo interesse. A norma della Legge 675/96 abbiamo reperito la Sua e-mail navigando in rete o da e-mail che l'hanno resa pubblica. Questo messaggio non può essere considerato SPAM poiché include la possibilità di essere rimosso da ulteriori invii di posta elettronica. Qualora non intendesse più ricevere comunicazioni la preghiamo di inviare una risposta a ansac@artircensio.org con oggetto: CANCELLA

If you do not wish to receive any more news from Punto in Movimento/Italy, please reply with the subject "REMOVE" to ansac@artircensio.org
Thank you.